

AO. 1812.

NO 15.

# FEUILLE D'AFFICHES,

ANNONCES ET AVIS

DIVERS DE

# GRONINGUE, GRONINGEN.

Vendredi le 21 Fevrier.

## COUR PREVOTALE DE VALENCIENNES.

La cour prévotale des douanes, séant à Valenciennes, par arrêt du 11 Janvier 1812, en infirmant le jugement rendu, le 14 Novembre dernier, par le tribunal ordinaire des douanes d'Utrecht, a, outre la confiscation prononcée par le dit tribunal, de vingt caisses de savon et d'un bal lot de cuir, saisis sur le navire *la Jamais-Penser*, appartenant au sieur Jaques van Hensbergen, négociant demeurant à Rotterdam, ordonné la confiscation du dit navire, condamné van Hensbergen à six mois d'emprisonnement dans une maison de correction, et par corps à une amende triple de la valeur des marchandises saisies, et aux frais, et l'a renvoyé sous la surveillance de la haute police pendant cinq ans.

La même cour, par arrêt dudit jour, en infirmant le jugement du tribunal ordinaire des douanes, en date du 12 Novembre dernier, a déclaré confisqués, au profit de qui de droit les 120 Kilogrammes de café, saisis sur Jean Häuterman, négociant à Amsterdam; condamné ce dernier et par corps à une amende triple de la valeur du café saisi: en cinq jours d'emprisonnement dans une maison de correction, et aux frais.

\*\*\* Monsieur le Commissaire de Police du deuxième Arrondissement de la Ville de Groningue, prévient les Aubergistes et autres, sujets à remettre des Billets de nuit, du dit Arrondissement, de les lui faire tenir aux heures accoutumées, dans son Logement No. 6, dans le Heer straat. Groningue. Le Commissaire susdit:  
le 17 Février 1812. GUILLAUME.

A. V. I. S.

Monsieur MIGNOT, Receveur de l'Enregistrement des Actes des Notaires, des Actes sous signature privée, des successions directes, Collatérales, et distributeur des papiers timbrés, prévient le public qu'à compter du pre-

# ADVERTENTIEBLAD,

BEKENDMAKINGEN EN ONDER-

SCHEIDENE BERIGTEN VAN

# GRONINGUE, GRONINGEN.

Vrydag den 21 February.

## PREVOTALE GERECHTS-HOF VAN VALENCIENNES.

Het Prevotaal Gerechts-Hof der Douanen, zitting houdende te Valenciennes, heeft, by besluit van den 11 January 1812, met buiten kragt stelling van het gewysde door de gewoone Rechtbank van de Douanen van Utrecht, van den 14 November laatsleden, boven en behalve de verbeurd-verklaaring, door de voorn. Rechtbank uitgesproken, over 20 Kisten Zeep en een Baal Leder, aangehouden op het Schip *Nooit Gedacht*, toebehorende aan den Heer Jacob van Hensbergen, Negotiant, woonende te Rotterdam, geordonneerd de verbeurdverklaaring van het voorn. Schip, van Hensbergen veroordeeld tot zes Maanden gevangenis in een Tuchthuis, en lyflyk tot eene boete van de drie dubbele waarde der aangehouden Koopmanschappen, met de kosten, en hem geestelij onder het toezicht der hoge Politie gedurende vyf jaaren.

Hetzelfde Gerechts-hof heeft by besluit van denzelfden dag, met buiten kragtstelling van het gewysde by de Ordinaire Rechtbank der Douanen, in dato 12 November laatsleden, verbeurd verklaard ten behoeve van wiener recht heeft, de 120 Kilogrammes Koffy, aangehouden by Jan Häuterman, Negotiant te Amsterdam; den laatstgenoemden gecondamneerd, en lyflyk tot eene boete van de drie dubbele waarde der aangehouden Koffy, tot eene gevangenis van vyf dagen in een Tugthuis, en in de kosten.

\*\*\* Mynheer de COMMISSARIS VAN POLICIE van het 2 Arrondissement der Stad Groningen, brengt mits dezen ter kennis van de Logementhouders en andere personen, welke verplicht zyn pagt-billetten intezender, van het voorzegde Arrondissement, dezelve aan hem te doen toekomen op het gewone uur, aan zyn Logement No. 6 in de Heere straat.

Groningen. de Commissaris voornoemd.  
den 17 February 1812. GUILLAUME.

B. E. R. I. G. T.

\*\* De Heer MIGNOT, Ontvanger der Registratie van Notariële en onderhandsche acten, van directe erfuisen, en collaterale successien, en uitgever van gezegd Papier, verwittigt het publiek, dat hy niet prima-

mier Mars prochain, il tiendra son Bureau, maison No. 157. Swane straat.

Le Bureau de Monsieur GRETET, Receveur de l'Enregistrement des Actes judiciaires, et de la distribution du timbre, restera toujours au Singel, No. 121.

\*\* Tous ceux, qui ont des dettes antérieures à l'an 1808 provenant de Médecines fournies à feu M. REINDERS Pharmacien, sont priés, pour n'éprouver aucun préjudice dans leurs intérêts, de s'adresser au plus tard avant le 29<sup>e</sup> de ce mois, à Monsieur l'Avocat J. LOHMAN dans la rue dite Peper straat.

H. C. REINDERS, Pharmacien.

\*\* Tous ceux qui ont des dettes depuis l'an 1802 jusqu'à l'an 1810, provenant de marchandises fournies, sont priés, pour n'éprouver aucun préjudice dans leurs intérêts, de faire le payement au plus tard avant le 1<sup>er</sup> Avril prochain, au sorsigné Hs. K Y F F.

\*\* L'Avertissement placé dans la Feuille d'affiches de Vendredi le 14 Février 1812, de la part de tous les Héritiers de feus EELKE RENSES et AAFKE OTTES à Cloosterburen, de faire la déclaration des réclamations à la charge de cette masse, à JEAN JANS JANSSEN à Cloosterburen ou à H. TOMBRINK à Groningue, est denue de toute vérité, étant fait sans le consentement de ARIEN ARIENS LANGELAND, un des Héritiers de la dite masse.

ARIEN ARIENS LANGELAND.

\*\* Les ADMINISTRATEURS DU LOMBARD à Groningue, annoncent par la présente, que les gages, qui sont reçus par eux dans les mois de Novembre et de Décembre 1810, et dans le mois de Janvier 1811, et marqués des lettres A. B. et C. doivent être retirés, ou qu'il en faut payer les rentes, savoir; la lettre A. depuis le 17 jusqu'au 21 Février, la lettre B. depuis le 24 jusqu'au 28 Février et la lettre C. depuis le 2 jusqu'au 6 Mars 1812. Faute de quoi ils seront vendus définitivement.

\*\* Par cession volontaire de PIERRE LYKELS, le poste de Maître d'école, de sacristain et de Lecteur d'Eglise à Vledder étant vacant, on invite tous ceux, qui désireroient le remplir à se présenter par écrit ou en personne à Monsieur le Maire S. J. VAN ROYEN à Vledder, avant le 15 de Mars prochain. Il faut être muni des attestations suffisantes et d'un acte de maître d'école d'un grade, qui n'est pas inférieur au troisième. Le traitement annuel fixe est de 250 florins, outre l'argent que les enfans au dessous de cinq et au dessus de 12 ans payent pour les leçons, et les emolumens sur les divers objets, qu'on fournit aux enfans, et qu'on retire des leçons données le soir dans l'école. Au reste on a une maison pour son usage, gratis. On aura sur tout égard aux progrès que les soumissionnaires ont faits dans la langue française.

\*\* Comme la place d'ORGANISTE, de LECTEUR et de MAITRE d'ECOLE dans la maison des orphelins de la Religion Lutherienne à Groningue, vacque par le décès de B. T. TOBEN, à un traitement annuel de 75 florins, et l'usage gratuit de l'école, on invite les aspirans légitimes, qui ont le second Rang, à s'adresser personnellement avant le 10 Mars, au Pasteur de la dite Communion, P. C. VERWEY, à Groningue.

Maart aanstaande, zyn Bureau zal houden, in het getekend No. 157, in de Zwane straat.

Het Bureau van den Heer GRETET, Ontvanger (GA Registratie van Regterlykè Acten, en uitgever van ton Zegels, blyft nog geplaatst op 't Cingel, No. 121.

\*\* Die gene, welche Schulden haben, ouder dan die jare 1808, wegens geleverde Medicynen aan wylen Apotheker M. REINDERS, worden aangemaand om zich te terlyk voordien lasten dezer maand, ter voorkoming hieler schade te adresseren by den Heer Advocaat J. LOHMAN in de Peper straat.

H. C. REINDERS, Apothecaris.

\*\* Die gene welke schuldig zyn van de Jaren 1802 t/m 1810, wegens geleverde winkel goederen, worden erstig verzocht, om uiterlyk voor den 1 April aanschouwing aan den ondergetekenden betalinge te doen, ter voorkoming hunner schaden.

Hs. K Y F F.

\*\* Alzoo op Vrydag den 14 February 1812, in hand Advertentie-blad is geplaatst, uit naam van de gezamenlyke Erven van EELKE RENSES en AAFKE OTTES, te Kloosterburen, om de pretentien ten laste van den Boedel te laten aanteeken by JAN JANS JANSSEN te Kloosterburen, of by H. TOMBRINK te Groningen, welke advertentie van alle waarheid ontbloot is, dewyl het blyen toestemming van ARIEN ARIENS LANGELAND als een der Erven van den Boedel, is geschied.

ARIEN ARIENS LANGELAND.

\*\* De HOUDERS DER BANK VAN LEENING te Groningen, adverteeren door dezen, dat de Panden zoo hun in de Maanden November en December 1810, en January 1811, geteekend met de Letters A. B. en C. van Letter A. van den 17 tot den 21 February, Letter B. van den 24 tot den 28 February, en Letter C. van den 2 tot den 6 Maart 1812, moeten worden afgesteld, zullende by gebreke van dien final worden verkogt.

\*\* Terwyl door vrywilligen afstand van PIETER LYKELS de Schoolonderwyzers, Kosters en Voorzangersplaats te Vledder is vacant geworden, zoo worden alle gene, die genegen zyn, deze posten te bekleeden, verpa zocht, zich schriftelyk of in persoon by den Heer Mainen S. J. VAN ROYEN te Vledder voor den 15 Maart aantasten, met overlegging van voldoende getuigschriften. Achten ten minsten van den derden rang aan te geven, zynde het jaarlyksch vast inkomen bepaald op f 250,- behalve het Schoolgeld van Kinderen beneden vyf en boven twaalf jaren, de Emolumenten van de Schoolbehoefsten, Avondschool en vrye woning. Ook zal er vooral de vorderingen der sollicitanten in de Fransche taal kunnen worden.

\*\* Alzoo door het versterf van B. T. TOBEN, de plaats van ORGANIST, VOORZANGER en SCHOOLMEESTER, in het Lutersche Weeshuis te Groningen, is vacant geworden, op een jaarlyks tractement van f 75,- en het vrye gebruik van het Schoolvertrek, zoo worden de wettige Sollicitanten, die den tweeden Rang bezitten, verzocht, zich voor den 10 Maart in persoon te vervangen, by den Predikant dezer Gemeente P. C. VERWEY, te Groningen.

## \*\* VENTE PUBLIQUE PAR ENCHERE

qui sera sconsommée par devant Mr. R. GOCKINGER GA Hz., Greffier de la Justice de Paix du 2me Canton de Groningue, etat chargé provisoirement des fonctions de Notaire Imperial.

L'ancien Lieutenant M. LYBERING se propose de faire mettre en vente publique Mardi le 3 Mars 1812, le Asoir à 8 heures précises, à la maison de J. ROOS, dans le Goude Roemer à Groningue.

1. Une GRANDE MAISON bien bâtie et forte, située Ici dans la rue dite St. Jans straat, Let. M. No. 101., avec un beau JARDIN et une sortie libre dans la rue dite de Poppen straat, telle qu'elle est occupée par lui même.

2. Une CHAMBRE dans la rue dite Poppen straat, Let. M. No. 105., telle qu'elle est occupée en louage par ROELF VAN LOTTEN.

3. Une MAISON MARCIHANDE forte, solide et bien achandée, située dans la rue dite Slemender straat, comme elle est habitée par lui même.

On peut entrer en possession de tous ces biens au premier Mai: ils sont détaillés plus amplement dans les Billets et conditions de la vente, qui seront à lire trois jours avant celui de l'adjudication et au jour de l'adjudication même, à la maison susmentionnée. Les dits Immeubles peuvent être vus par les amateurs la veille et au jour de la vente, le matin depuis 10 heures jusqu'à midi, et après-midi depuis deux jusqu'à quatres heures. On prévient les amateurs par la présente, que ceux d'entre eux, qui ont l'intention d'acheter et d'engager en Hypothèque ce qu'ils viennent d'acheter, seront obligés de se déclarer incessamment. Enfin on prévient les amateurs que, lors de l'adjudication définitive, ils doivent être présent en personne, avoir quelqu'un, qui est duement autorisé de leur part pour comparaître pour eux. S'adresser à de plus amples informations chez le Procureur J. KAMPHUIS.

E. VAN DE VELDE et son Epouse, se proposent également de faire mettre en Vente après, au tems et lieu comme ci-dessus. Une MAISON forte, solide et bien bâtie, située dans la rue dite Kattenhage, marq. Litt. M. No. 33, sur terrain propre et libre, ci-devant occupée par la Veuve de Pasteur P. VAN DE VELDE. Pour entrer en possession le 1 Mai 1812. Cependant est elle à acheter de gré à gré. s'Adresser pour des informations au Procureur J. KAMPHUIS.

Mr. E. DULL. Notaire Imperial, résidant à Appingedam, se propose de vendre publiquement, Jeudi le 27 de ce mois, à midi, à la campagne de la Veuve S. BONT-HUIS à Lellens, 95 à 100 IFS très longs et de haute futajje, qui se trouvent à la metairie de la dite Veuve.

On se propose de vendre, Mercredi le 26 Février 1812, à la SALLE des VENTES de cette ville, une Collection de diverses MARCHANDISES, savoir des Draps, du castor, du calmuc, de la baijette, de la Tiretaine, des étoffes dites bont bleu et bont imprimé, des mouchoirs, du linge, &c. et plusieurs autres marchandises, qui seront présentées le jour de la vente.

## \*\* PUBLIEKE VERKOOPINGE BY OPBOT

welke voor Mr. R. GOCKINGA Griffier by het Vrede-Ge- regt van het 2de Kanton Groningen, provisioneel waarnemen-de de Functie van Keizerlyk Notaris, zal worden geper-fecteerd en geconformeerd:

De Oud-Lieutenant M. LYBERING gedenkt op Dingsdag den 3den Maart 1812, des avonds precies ten 8 ure, ten huize van J. ROOS in den Gouden Roemer te Groningen, publiek te laten veilen:

1. Een kapitale hecht sterk en wel doortimmerde HEE-REN BEHUIZINGE, staande alhier in de Sint Jans straat, Letter M. No. 101., met een fraaije TUIN en vrye uit-gang in de Poppen straat, zoo door hem zelf wordt be-woond.

2. Een WOONKAMER in de Poppen straat, Letter M. No. 105., zoo door ROELF VAN LOTTEN in hure wordt bewoond.

Voorts gedenkt L. SCHEEN mede, op tyd en plaats als boven, te laten veilen:

3. Zyn hecht sterk en welbeklante ter neering staande KOOPMANS BEHUIZINGE, staande en gelegen in de Slemender straat, zoo door hem zelfs wordt bewoond.

Om op den eersten Mei deze Goederen te aanvaarden. Breder in Billet en Conditiën omschreven, welke drie da- gen bevorens, en op den dag van verkoop, ten huize bo-vengemeld kunnen worden gelezen. Kunnende gemelde Percelen daags bevorens en op den dag van verkoop, voor- en nademiddags van 10 tot 12 en 2 tot 4 ure door de gadingmakende bezigtigd worden: Verders wordt aan de gadingmakenden by dezen bekend gemaakt dat, die voornemens zyn te kopen en het gekochte te belenen voor het regt van Hypoteek, dezulken zich direct by het ver-tekenen zullen moeten verklaren. Inmiddels zy ieder ge-gadigde verdagt dat hy by de finale toeflag in persoon present moet zyn, of dat iemand behoorlyk bevolmachtigd van zynent wege kan compareren.

Nadere inlichting by den Procureur J. KAMPHUIS.

Nog gedenkt E. VAN DE VELDE en Vrouw, op tyd en plaats als boven, te laten Veilen: een hegt sterk en wel doortimmerde BEHUIZINGE, staande en gelegen in de Kattenhage, geteekend Lett. M. No. 33, op vry eigen grond, zoo bevorens bewoond is geweest door de Weduwe van den Heer Predikant P. VAN DE VELDE. Om op den eersten Mei 1812 te aanvaarden.

Iemand inmiddels genegen zynde, hetzelste uit de hand te koopen, adresseert zich by den Procureur J. KAMP-HUIS.

Mr. E. DULL, Keizerlyk Notaris, residerende te Appingedam, gedenkt op Donderdag den 27 dezer, des middags om 12 uur, op de plaats van de Weduwe S. BONT-HUIS te Lellens, publiek te verkoopen: 95 a 100 lange en zware YPEREN BOOMEN, staande op de Boeren plaats van voornoemde Weduwe.

Op Woensdag den 26 February 1812, zal op de STADS HALLE, alhier worden verkocht: Een Partytje diverse WINKELGOEDEREN, bestaande in Laken, Be-ver, Calmuk, Baay, Tirenyn, als mede gekleurde Bon-tten, Doeken, Blauwbonn, Linnens, enz., en meer andere goederen, welke ten dage van verkoop zullen worden ge-presenteerd.

\*\* Mr. JAN ARNOLD ENGELHARD, Greffier de la justice de paix du canton de Leek, Arrondissement de Groningue, département de l'Ems-Occidental, et en cette qualité y faisant les fonctions de notaire se propose de vendre, à la requête de Monsieur H. C. VAN IN EN KNIPHUISEN, propriétaire de Nienoord : 26 parties (blokken) de HAUTES TOURBIE'RES de 500 ad 8000 verges, avec les TOURBIE'RES (dite leyen) y appartenantes, situées dans les Tourbieres à Nienoord, exceptée la propriété du sol de ces parties, et amplement spécifiées dans les affiches, pour être bêché et descendu de telle manière, quelle sera mentionnée dans le cahier des charges, dont on pourra prendre lecture chez D. J. POL, subbrigiste, demeurant au Leek, pendant trois jours avant la vente, et on pourra prendre des renseignemens chez H. LOUWES, préposé aux tourbières de Nienoord, demeurant au Leek.

La vente aura lieu au Leek Samedi le 14 Mars 1812, et on commencerà précisément à dix heures du matin dans la dite maison.

\*\* VENTE PUBLIQUE PAR PRIME D'ENCHÈRE ET AU DERNIER ENCHERISSEUR, qui sera consommée par devant Mr. R. GOCKINGA H. z., Greffier de la justice de Paix du 2me Canton de Groningue, étant chargé provisoirement des fonctions de Notaire Imperial.

Le ci-devant Conseiller WOLDRINGH, se propose de faire mettre en vente publique, Vendredi le 28 Février 1812, le soir à 6 heures précises, à la maison de la veuve J. VAN BOLHUIS au grand marché à Groningue, (à l'enseigne de l'Union.)

I. La TENUE fixe et perpétuelle de plus minus 6 Grazes de terre, située hors de la porte, dite Ebbingepoort, au sud du Korre weg, occupée dernièrement par lui même, qui fera à lavenir un loyer annuel pour le ci devant conseiller WOLDRINGH de 60 florins.

II. La PROPRIÉTÉ de la sus mentionnée Tenue fixe et perpétuelle.

Le sieur DURLEU Capitaine se propose également de faire mettre en vente, au tems et lieu comme ci-dessus.

I. La PROPRIÉTÉ de 40 Grazes de TERRE, située sous la dépendance de la Paroisse et du registre des Impôts de Uitviersdorff, plus la PROPRIÉTÉ de 6½ Grazes de TERRE, située à Bysum, toutes deux tenues en possession fixe par FOKKE JANS et son épouse AAFKE PIETERS; la première rapporte un loyer annuel de 40 florins, et la seconde un loyer annuel de 18 florins.

II. La PROPRIÉTÉ de plusieurs parcelles de TERRE, consistant en 28 Grazes divisés en 5 pièces, située à Dorquert, tenue en possession fixe et perpétuelle par HENRY CLASENS et son épouse AALJE JAKOBS, à Maison, y située, étant la Propriété des dites personnes. Elle rapporte un loyer annuel de 45 florins.

III. La PROPRIÉTÉ de 6 Grazes de TERRE, située sous la dépendance de Dorquert, tenue en possession fixe par HEIKE HEIKENS et son épouse GRIETJE JANS, pour 21 florins par an.

IV. Une SIÈGE pour une femme, dans l'Eglise de St. Martin, étant la 1re place du 1er banc, à l'occident de la Chaire, de l'allée du milieu. On annoncera ultérieurement, quand on pourra entrer en possession. On rappelle ensuite aux amateurs, que ceux, qui seront acheteurs, et qui désireront engager en Hypothèque ce qu'ils viennent d'acheter, doivent en faire leur déclaration, à l'époque de la signature des conditions. On avertit cha-

\*\* Mr. JAN ARNOLD ENGELHARD, Griffier by het Vrederegt van het canton de Leek, arrondissement Groningen, Departement van de Wester-Eems, en in die kwaliteit aldaar waarnemende de notariele werkzaamheden, gedenkt, ten verzoek van den Hoog Wel Gebooren Heer H. C. VAN IN EN KNIPHUISEN, Heer van de Nienoord, te Verkoopen: De Vergraving van 26 blokken HOOGVEEN van 500 tot 8000 roeden, als mede de VERBAGGERING der Leyen, daarby behorende, gelegen in de Nienordische Veenen, alles zonder den ondergrond, en nader in de aanlig billetten gespecificeerd, om te worden afgevoerd, zoo als in de voorwaarden van Verkoop zal worden verneld, dewelke drie dagen voor de Verkoop ter lezing zullen leggen ten huize van den hebergier D. J. POL op de Leek, kunnende men nader aanswys bekomen by den Veenmeester H. LOUWES, op de Leek.

Deze Verkooping zal gehouden worden op de Leek, op Zaturdag den 14 Maart 1812, en s'morgens met de Klokslag van 10 uten beginnen ten huize voornoemd.

\*\* PUBLIEKE VERKOOP BY STRYK- EN OPBOTSGELDEN, welke voor Mr. R. GOCKINGA Hz., Griffier by het Vrede Geregt van het 2de Canton Groningen, provisorieel waarnemende de Functie van Keizerlyk Notaris, zal worden geproficeerd en geconsumeerd.

De Heer Raadsheer WOLDRINGH, gedenkt op Vrijdag den 28 February 1812, dat avonds precies ten 6 ure met de klokslag, ten huize van Meijfrouw de Weduwe J. VAN BOLHUIS aan de Groote Markt te Groningen, alwaar de Unie uithangt, publiek te laten Veilen:

I. De VASTE en ALTOOSDURENDE BEKLEMMING van plus minus 6 Grazen LAND, gelegen buiten de Ebbingepoort, ten Zuiden aan de Korre weg, laats door dezelve gebruikt; zullende nu voortaan jaarlijks tot een vaste hure doen, aan de Heer WOLDRINGH 60 gulden.

II. De EIGENDOM van voorschreven Vaste en Altoosdurende Beklemminge.

De Keer Kapitein DURLEU, gedenkt mede op tyd en plaats te laten Veilen:

I. Den EIGENDOM van 40 Grazen LAND, gelegen onder het Karspel en Schatregister van Uitviersdorff, met nog den EIGENDOM van 6½ Grazen LAND, gelegen te Bysum, beide by FOKKE JANS en Vrouw AAFKE PIETERS onder een Vaste Beklemming in gebruik, de eerste voor 40 guldens, en de tweede des jaars voor 18 gulden Landhure.

II. Den EIGENDOM van diverse percelen LAND, bestaande in 28 Grazen in 5 stukken, te Dorquert gelegen, wordende by HINDRIK KLASSENS en Vrouw AALJE JACOBS, als derzelver Behuizinge daar op staande, onder een Vaste en Altoosdurende Beklemminge gebruikt, des jaars voor 45 guldens.

III. Den EIGENDOM van 6 Grazen LAND onder Dorquert gelegen, wordende by HEIKE HEIKENS en Vrouw GRIETJE JANS onder een Vaste Beklemminge gebruikt, des jaars voor 21 guldens.

IV. Een VROUWEN ZITPLAATS in Martini Kerkynde de 1ste plaats in de 1ste bank ten westen de Predikstoel van het middenpad. Zullende de aanvaarding van alle voorschrevene percelen nader worden geadverteert. Verders worden de gadingmakende herhinnerd, dat die genen welke Kopers worden, en het gekochte willen beleggen voor het Recht van Hypotheek, hun daaromtrent bij het vertekenken der Condities moeten verklaren. Voor-

que amateur qu'il faut qu'il soit personnellement présent à l'adjudication définitive, ou qu'il y ait une personne dément autorisée de sa part. s'Adresser pour des informations ultérieures à E. LEINENGA à Munnekeholm, Litt. Z. No. 250; le tout détaillé plus amplement dans les Billets et Conditions de vente.

\*\* LOUAGE PUBLIC PAR ENCHERE.  
qui sera consommé par devant Mr. S. T. EMMEN, Griffier de la Justice de paix du 1er Canton de Groningue, étant chargé provisoirement des Fonctions de Notaire Imperial.

La Veuve de REINDT MENDERSEN se propose de donner publiquement à louage, Samedi le 29 Février 1812, à la maison de l'Aubergiste S. SWART, sa très grande MÉLÉRIE, consistant en une Maison et Grange, avec ses appartenances, un Jardin et deux vergers plantés de pompiers, située sur la digue dite Horensche Dyk, sous la dépendance de Groningue, avec encore plus minus 73 Grazes d'excellente TERRE LABOURABLE et en PRÉZ, divisées en plusieurs parties, la maison étant occupé actuellement en louage par G. N. STERENBERG: le tout pour le temps d'un an, on peut occuper la maison au 1er jour de Mai et les prairies à la saint Gregorio prochain. Les Conditions de louage seront à lire la veille et le jour de l'adjudication du louage à la dite maison. On peut s'addresser pour des informations ultérieures à l'étude du Procureur J. KAMPHUIS.

#### L O U A G E P U R L I C.

\*\* DOOIJIE REINDERS domicilié à Groningue, se propose, Vendredi le 28 Février prochain, l'après midi à quatre heures précises, de donner publiquement à louage par devant le soussigné faisant les fonctions de Notaire Imperial du Canton de Zuidhorn, à la maison de H. J. SYTSMA demeurant sur le Kalkwerk, sous la dépendance de Hoogkerk, (pour la saison d'été de cette année), plus minus zinat et deux grazes de TERRE, sous la dépendance de Hoogkerk, au chemin dit Zomerweg près le Kalkwerk, situées en quatre portions, étant propres à de prairies. On peut s'Adresser pour des informations ultérieures à l'étude du Notaire susdit et H. J. SYTSMA, sur le Kalkwerk.

F. J. A B R E S C H.

Faisant les fonctions de Notaire Imperial.

\*\* MERCREDI le 24 Février 1812, l'après midi à une heure et demie, on vendra publiquement à la maison des ventes, un Cabinet, une Cloche Frisonne, des chaises, des Tables, garnitures de Lit, avec une propre collection d'habits de Femme, comme aussi un ornement de tête d'or, des épingles et des Bagues, un cercle d'argent pour une bourse et divers objets, qui seront présentés le jour de la vente.

\*\* A acheter de gré à gré, un nouveau GALOT, grand 104 Tonnes ou 65 Lastes d'avoine, nommé Maria Josina, monté par le Capitaine P. J. MUNTENDAM, situé dans le port dit Noorder Haven, à Groningue. s'Addresser pour des informations ultérieures au le Capitaine ou à J. FORSTEN à Groningue.

\*\* A acheter de gré à gré une MAISON forte et bien bâtie, avec un jardin, au nord de la rue dite Hof-Straat, comme elle est habitée par l'ancien Commis K. BAKKER et son épouse, propriétaires. s'Addresser à J. VERSTEEGH et FILS.

zy ieder gadingmakende verdigt, dat hy in persoon by de finale toeslag present moet zyn, of een ander daartoe behoorlyk bevolmachtigde. Nader onderrigt by E. LEINENGA op Munnekeholm, Lett. Z. No. 250. Breder hier na in de Billetten en Koopcondities omschreven.

\*\* PUBLIEKE VERHURING BY OPBOT,  
welke voor Mr. S. T. EMMEN, Griffier by het Vredere Geregt van het 1ste Kanton Groningen, provisioneel waarnemende de Functien van Keizerlyk Notaris zal worden geperfekteerd en geconsumeerd.

De Weduwe REINDT MENDERSEN gedenkt op Zaturdag den 29 February 1812, ten huize van den Logementhouder S. SWART, publiek te laten Verhuren: Haar Kapitale BOEREN BEHUIZINGE, bestaande in een Biunenhuis en Schuur niet annexen, met een Tuin en 2 Appelhoven, staande en gelegen op de Horensche Dyk onder Groningen, met nog plus minus 73 Grazen GROEN-, BOUW- en WEIDELANDEN, in onderscheidene percelen, wordende de Behuizinge thans door G. N. STERENBERG in hure bewoond, alles voor den tyd van een jaar, de Behuizinge op Ino. Mei, en de Landeryen op Gregorio eerstkomende te aanvaarden, waarvan de Condities ten huize voornoemd, daags te voren en op den dag van Verhuring ter lezing zullen leggen. Nader informatie te bekomen by den Procureur J. KAMPHUIS.

#### P U B L I E K E V E R H U R I N G E.

\*\* DOOIJIE REINDERS, woonachtig te Groningen, is voornemens op Vrydag den 28 February aanstaande, des nademiddags precies ten vier uur, door den ondergetekenden fungerende Keizerlyken Notaris in het Kanton Zuidhorn, ten huize van H. J. SYTSMA, woonachtig op het Kalkwerk onder Hoogkerk, publiek ter verhuring te doen呈teeren, (over het Zomer van dit jaar) plus minus twee en twintig Grazen LAND, onder Hoogkerk, aan den voorgenamden Zomerweg, nabij het Kalkwerk, gelegen in vier percelen, zynde geschikt om te weiden. Nader informatie ten Kantore van den fungerenden Notaris voornoemd, en by H. J. SYTSMA, op het Kalkwerk.

F. J. A B R E S C H.

Fung. Keizerl. Notaris.

\*\* Op Woensdag den 24 February 1812, 'snademiddags ten een en een half uur, zal in 't Boelhuis publiek worden Verkocht, een Kabinet, Vriesche Klek, Stoelen, Tafels, Beddegoed, benevens een zindelyke Vrouwen Lyftoebehoren, als mede gouden Ooryzer, Spelden, Oorringen, zilveren Tas-Beugel, en het geen meer ten voorbehyn zal worden gebracht.

\*\* Uit de hand te Koop, een nieuw KOFSCHIP, groot 104 Ton of 65 Last, genaamd de Maria Josina, gevoerd door Kapitein P. J. MUNTENDAM, liggende te Groningen in de Noorder Haven. Nader onderrigt dier aangaande te bekomen, by den Kapitein of by J. FORSTEN, te Groningen.

\*\* Uit de hand te koop een netdoortimmerde BEHUIZINGE met een hof er achter, ten noorden in de Hofstraat, zo door den oud Commis K. BAKKER en vrouw in eigendom wordt bewoond. Nader onderrigt by J. VERSTEEGH en ZOON.

## A V I S.

\*\* Les soussignés BRASSEURS DE BIERE à Groningue, annoncent par la présente, qu'à compter de ce moment, à cause de l'introduction de l'imposition sur les Brasseries, ils se trouvent dans la nécessité, de Brasser à l'avenir deux sortes de Bières douces, savoir de f 10 - : - qu'on nomme Kluin, et de f 7 - : - : qu'on nomme Stuivers Bier. Cependant tous les autres Bières continueront d'exister et aux mêmes prix; excepté la brune Biere amere de f 14 - : - dont le prix est augmenté de 2 florins par tonneau. Et les Brasseurs étant obligés (suivant la loi) de tenir un livre contenant le Nom et le Prénom de l'Acheteur, son Domicile et sa Profession, ils prient leurs Protecteurs de bien vouloir faire attention à ces trois points, quand on vient ordonner de la Biere. Enfin considerant les hauts prix des vaisseaux et la negligence excessive dans les renvois des vaisseaux vides à leurs Brasseries, les soussignés avertissent par la présente, qu'ils se trouvent dans la nécessité de les porter au compte de tous-ccux, qui se seroient rendus coupables d'inexcusable negligence de leur devoir.

Groningue le 18 Février 1812.

L. BULTHUIS. C. VAN VALKENBURG.  
G. R. DE COCK. JELLE DE VRIES.  
Veuve H. TAKENS. G. ARKEMA.

\*\* Attendu que suivant les lois, on doit faire les déclarations DES PROPRIETES DES BIENS IMMEUBLES et de leurs étendues, tous les Propriétaires des Tourberies, nommées *les Kylen* et *les trois boeren Akkers*, situées entre le *Meden* et le *Zuidwending*, sous la dépendance de *Veendam*, sont priés de la part de quelques propriétaires participants, de vouloir s'assembler jeudi le 27 Février 1812, le matin à neuf heures, chez l'Aubergiste E. VAN LINGEN à *Veendam*, pour soigner l'intérêt des Intéressés.

\*\* Chez les Collecteurs qualifiés P. KNYPINGA et la Veuve H. GROENMAN, comme aussi chez les Collecteurs G. H. BOSS et FILS à *Groningue*, on peut trouver des Lots dans la 5me ou dernière Classe de la 110 Loterie Imperiale, qui commencera à tirer Lundi le 24 Février 1812. Le prix d'achat d'un LOT ENTIER est fixé à 72 florins; d'un demi lot à 36 florins; d'un quart à 18 florins; d'un huitième à 9 florins; un seizième à 4 florins et 10 sous. Les prix de louage d'un lot entier pour 12 Listes, étant 6 jours, est fixé à f 16; d'un demi lot à f 8; d'un quart à f 4; et d'un huitième à f 2. On peut acheter les Conditions à 4 dutes chez les Collecteurs ci-dessus nommés, où l'on trouve aussi le Registre des prix.

\*\* Sous peu, on donnera publiquement à louage: 50 Grazes de TERRES en PRES, situées hors de la porte dite A. et Kranen Poort, près de la ville. Le tems et le lieu seront annoncés plus tard.

\*\* AVIS. Le soussigné venant d'être nommé TRADUCTEUR asservi dans ce Département des LANGUES Française et Hollandaise, à l'honneur de prévenir le Public qu'il se charge de toute espèce de traduction dans ces deux Langues.

H. WEE NING H.  
à Groningue rue Hofstraat. Litt. M.

## A D V E R T E N T I E.

\*\* De ondergetekende BIER-BROUWERS in Groningen, adverteeren door dezen, dat zy van dato dezes, wegens den invoer der Belasting op de Bierbrouweryën, zich genoodzaakt vinden, om voortaan twee soorten van zoete Bieren te Brouwen: (namentlyk) 10 glds. of zoogenaamd Kluin, en 7 glds. of zoogenaamd stuivers Bier. Blyvende intuschen alle de andere soorten van Bieren aanwezig, en op den ouden prys, het Bruine 14 glds. Bitterbier alleen uitgezonderd, hetwelk met 2 glds. op de Ton verhoogd wordt. — En terwyl de Brouwers naar de Wet, verpligt zyn, een Boek te houden, met aanwyzing van den Voor en Toenaam der Koopers, nevens hunne Woonplaats en Beroep: zoo worden hunne Begunstigers verzocht, om, aan allen, welke Bier mogten komen te bestellen, de 3 genoemde pointen, nauwkeurig op te geven. — Voorts uit aanmerkinge van de hooge pryzen der Vaten, en het verregaand misbruik, nevens de floride onachtzaamheid, in de ledige aan hunne Brouweryen terug te zenden, verwittigen de ondergetekenden hier mede, dat zy zich genoodzaakt vinden, dezelve op rekening te zetten, voor de zulke, welke zich in dezen, aanpligtverzuim en onverschoonbare nalatigheid mogten schuldig maken.

Groningen den 18 February 1812.

L. BULTHUIS. C. VAN VALKENBURG.  
G. R. DE COCK. JELLE DE VRIES.  
Wedw. H. TAKENS. G. ARKEMA.

\*\* Naardien naar de orde van zaken, moeten worden opgegeven, de EIGENDOMMEN van VASTE GOEDEREN, en de grootte derzelve, zoo worden alle de Eigenaren van de VEELEN, genaamd *de Kylen* en *de drie Boeren Akkers*, gelegen tuschen de *Meden* en de *Zuidwending*, onder *Veendam*, verzocht van wegen eenige mede Eigenaren, om te zamen te komen, ten huize van den Kastelein E. VAN LINGEN te *Veendam*, op Donderdag den 27 February 1812, des morgens om 9 uur; ten einde in dezen de belangens der meestrefferden te behartigen.

\*\* NB. NB. By de Gequalificeerde Collecteurs P. KNYPINGA en de Wedw. H. GROENMAN, als mede by de Collecteurs G. H. BOSS en ZOON te *Groningen*, zyn in de 5de of laaste Klasse der 110de Keizerlyke Holl. Lottery, die op Maandag den 24 February 1812 zal beginnen te trekken, LOTEN in KOOP te bekomen, een heel Lot 72 guld, half 36 gl., quart 18 gl., agtste 9 gl., zestiende 4 gl. 10 stu.; als mede in Huur voor 12 Lysten, zynde 6 Trekdagen, een geheel Lot 16 guld., half 8 gl., kwart 4 gl., agtste 2 gl. Condition zyn voor 4 duiten by bovennoemde Collecteurs te bekomen, by wien ook Contraboek wordt gehouden.

\*\* Eerstdags staat men publiek te verhuren, 50 Grazen GROEN LAND, buiten de A en Kranen-Poort, tyd en plaats zal nader worden bekend gemaakt.

\*\* BERIGT. De ondergetekende beëdigd zynde, als TRANSLATEUR in de Fransche en Hollandsche TALEN, in dit Departement, verwittigt het Publiek, dat hy zich belast met het overzetten van alle soorten van stukken, in die beide Talen.

H. WEE NING H.  
te Groningen in de Hofstaat. Lett. M.

\*\* Tous Ceux, qui ont des réclamations à leur charge, ou qui ont quelque intérêt à la succession de feué KUNJE PIETERS, décédée à Kantens, sont invités à faire leurs déclarations ou témoignage, avant le 20 Mars prochain, au soussigné, demeurant à Kantens.

A. S. S L U I S.

\*\* Tous Ceux, qui prétendent être Heritiers du côté maternel, de la succession de feuë Demoiselle ALBERDINA WEEMHOFF, décédée le 26 Septembre 1810, à Midwolda, dans l'oldampi, se doivent déclarer par écrit, munis de preuves de parenté, au 5 de Mars 1812, ou avant, au soussigné, en qualité de co-heritaire de la dite succession; après cette époque la masse des biens sera séparée et liquidée. E. ABRING au Noorderhaven à Groningue, Litt. D. No. 87.

\*\* MOSES LAMMERT VAN PRAAGH et FILS, demeurant dans la rue dite Volteringe straat, Litt. X. No. 252, préviennent le public par la présente, qu'ils sont maintenant encore possesseurs d'une petite quantité de CARTES à JOUER de Hollande, très fines, et bonnes, mises d'une bande Française; ils sollicitent la faveur du public.

NB. Les Cartes sont à têtes doubles, et de couleur rouge et bleue par derrière.

A N O N C E .

\*\* Le soussigné Capitaine en retraite demeurant dans la Vieille Ebbingestraat Lett. L. No. 108, débitant du Tabac et des Cartes à Jouer en vertu d'autorisation, se recommande au Public, et cherche de mériter sa confiance.

M. VAN VLIERDEN.

\*\* DIRECTEURS de la SOCIETE THEATRALE: *Utilitatis et Jucunditatis ergo*, informeront les membres par la présente, que les billets d'entrée pour la représentation de la RECOMPENSE DE LA VENGEANCE, Comédie, qui sera donné Samstag prochain le 27 Février 1812, seront distribués vendredi le 23 du même mois.

\*\* La Société de Physique et de Chimie s'assemblera jeudi le 27 Février à six heures du soir dans l'église des Mennonites dans le Peilster straat pour célébrer l'anniversaire de la Société. — On peut avoir des billets d'entrée pour des étrangers et pour des Dames le Mardi suivant l'après midi à trois heures dans le même lieu.

TH. VAN SWINDEREN Secrétaire.

#### ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DECEES.

Ce soir environ cinq heures et demie, accouchoit ma chère épouse ANNA MARIA VAN SWINDEREN, très heureusement d'un FILS.

Groningen  
le 19 Février 1812. J. G. WOLDRINGH.

Le coup le plus sensible de ma vie me frappa ce matin à quatre heures. Il plut à Dieu, dont la Providence est toujours bonne et sage, de me ravir, après une

\*\* Die genen welke iets te pretenderen hebben van, of schuldig zijn aan, den nagelaten Boedel van Wylen KUNJE PIETERS te Kantens overleden, worden verzocht daar van opgave of betaling te doen, voor den zisten Maart naastkomende aan den ondergetekenden, woonende te Kantens.

A. S. S L U I S.

\*\* Alle die genen welke vermeenen mede Erfgenaam te zyn, van 's moeders zyden, tot de nalatenchap, van wylen Juffer ALBERDINA WEEMHOFF, op den 26 September 1810, te Midwolda, in den Oldampi overleden, moeten zich Schriftelyk aangeven, met bewys van Sipital, voor of op den 5 Maart 1812, by den ondergetekenden, als mede Excuteur in opgenoemde nalatenchap, zullende voort na dien tyd, de Boedel gescheiden, en tot Liquiditeit worden gebracht. E. ABRING aan de Noorderhaven te Groningen, Lett. D. No. 87.

\*\* MOZES LAMMERT VAN PRAAGH en ZOON in de Volteringe straat, Lett. X. No. 252, adverteert hier mee, dat zy thans nog voorzien zyn van eene kleine quantiteit beste fyne Hollandsche SPEELKAARTEN, met de Fransche Reep; zy verzoeken een ieders gunst.

NB. De Kaarten zyn met dubbelle Koppen, en zyn blauw en rood gekleurd aan de omzyde.

B. E. R. I. G. T.

\*\* De ondergetekende gepensioneerde Kapitein, wonende in de Oude Ebbingestraat Lett. L. No. 108, débitant du Tabac en Speelkaarten, als daar toe geautoriseerd, recommandeert zich, in de Gunst van het Publiek, en zal trachten genoegen te geven.

M. VAN VLIERDEN.

\*\* DIRECTOREN van het TOONEELLIEVEND GENOOTSCHAP: *Utilitatis et Jucunditatis ergo*, brennen by dezen ter kennis der ledien, dat de entree-billetten voor de representatie van LOON DER WAARHEID: *Tooneelspel*; welke gegeven zal worden aanstaanden Zaterdag den 22 February 1812, op Vrydag bevorrens, den 21, aan het Tooneelgebouw zullen worden aangegeven.

\*\* Het Natuur en Scheikundig Genootschap, zal op Donderdag den 27 February des avonds te 6 uren, in de Doopsgezinde Kerk in de Peilster straat een openlyke vergadering houden, ter gedachtenis van de oprichting des Genootschap. — Dingsdags te voren des nademiddags van 3 tot 4 uren worden et Entrébiljetten uitgegeven voor personen welke geen ledien van het Genootschap zyn en voor Dames.

TH. VAN SWINDEREN Secretaris.

#### G E B O O R T E - H U W E L Y K S - EN S T E R F E R I G T E N .

Heden avond circa half zes uur beviel myne geliefde Echtgenote ANNA MARIA VAN SWINDEREN, zeer voorspoedig van een welgeschapen ZOON.

Groningen  
den 19 February 1812. J. G. WOLDRINGH.

Heden morgen vier uren trof my de gevoeligste slag mynes levens, terwijl het Gode behangde, wiens doem altoos wys ga goed ia, myne dierbare Echtgenooch BOU-

longue maladie, ma chere Epouse BOUWINA EBBINGE, à l'âge de 40 ans et à la 16eme de notre union heureuse. Je regrette en elle une bonne épouse, et mes 6 petits enfans, dont le plus jeune n'est âgé, que de 5 semaines, perdent une mère soigneuse; mais malgré la douleur que je souffre, je tache de me soumettre avec résignation au voies du Tout-puissant.

*Peize*  
le 14 Février 1812.

R. G E L M E R S.

Ce matin à six heures et demie, mon très cher Mari JACOBUS VAN LOENEN, Pasteur à Dalen, me fut enlevé, par la Mort, après une indisposition de quelques mois, à l'âge de 52 ans, la 28ème de notre mariage. Cette perte est grande et douloureuse pour moi, et mes six enfants; mais je tache de me resigner à la volonté de Dieu.

J'annonce, par cette voie, à mes parens et amis cette perte douloureuse..

*Dalen*  
le 14 Février 1812.

H. W. W E S T E R L O,  
Veuve J. VAN LOENEN.

Ce matin, vers les sept heures, décédoit, après une longue maladie, et un déperissement de forces, ma très chère épouse, Dame MEINARDINA ADRIANA LOHMAN, à l'âge d'environ 45 ans, après une heureuse union de 24 ans. Je suis plongé par là, dans la tristesse et l'affliction la plus profonde, ainsi que mes quatre enfans. La Religion et la confiance, que la défunte aura changé cette vie pour les beatitudes éternelles, sont seules capables de nous soulager dans notre tristesse. J'annonce, par cette voie, ce triste événement à mes parens et amis, assuré de la part qu'ils y prennent.

R. DE MAREES VAN SWINDEREN.

Groningue  
le 18 Février 1812.

Ce matin, vers les huit heures, mon cœur paternel est accablé de tristesse, par la perte de ma Fille ainée GERTRUDE HELENE, à l'âge d'environ 13 ans. La perte est grande pour moi et mes enfans, mais je tache de me resigner à la volonté de Dieu, et de respecter celui, à la main duquel tous les hommes sont soumis.

*Uithuizen*      La Veuve H. D. NANNINGA,  
le 19 Février 1812.      née WYNDELS.

Les PRIX des GRAINS etc, à la Bourse de Groningue, du 18 Février.

Froment (Tarwe).	gl. ft. fl. gl. ft.
Oude Inlandsche	120, 122, 14, 10, 15 a ,
Ommel. idem	113, 119 11, , a. 12, 5
Oldamster witte	113, 118 12, , a. 12, 10
Seigle. (Rogge.)	116, 118 9, 18, 4 a 10, 2
Sappemeerster	108, 112 8, 15, a. 9, 8
Qmuelander	
De l'Orge. (Garst.)	
Oldamster winter	95, 98 6, 5, 15 a ,
Qmuelander idem	90, 93 5, 10, 15 a 6,
Oldamster zomer	95, 98 5, 10, 16 a ,

WINA EBBINGE, in het 40 Jaar hares ouderdoms en in het 16de jaar onzer gezegende Echtverbintenis, na een fukkelende ziekte van myne zyde weg te rukken. Ik betreur in haar eene brave Vrouw en myne 6 kleine Kinderen, waar van het jongste pas vyf weken oud is, missen eene zorgdragende Moeder; dan ik wensch in deze droevige omstandigheden, in dts Heeren wyze wegen te berusten.

*Peize*  
den 14 February 1812.

R. G E L M E R S.

Heden morgen te half zeven ure, werd myn geliefden Man JACOBUS VAN LOENEN, laast Predikant te Dalen, na eenige Maanden gesukkeld te hebben, in het 52te Jaar zyns levens, het 28ste van onze echtverbintenis, door den Dood uit myne lieftje armen weggerukt. Dit verlies is voor my en myne zes Kinderen groot en zwaar; maar ik wensch Gode te zwygen.

Geve langs dezen weg aan vrienden en bekenden kennis van dit voor my allersmartelykst sterfgeval.

*Dalen*      H. W. W E S T E R L O,  
den 14 February 1812.      Wedw. J. VAN LOENEN.

Heden morgen omrent zeven ure, overleed na een langdurige ongeetelheid en verval van krachten, myne tedergeliefde Echtgenote, Vrouwe MEINARDINA ADRIANA LOHMAN, in den ouderdom van byna 45 jaren, na dat ik met haar 24 jaren in eene gezegende Echtverbintenis heb, mogen doorbrengen, waar door ik en myne vier Kinderen in de diepte rouw en droefheid zyn gedompeld. Het is alleen de Godsdienst, en het vertrouwen dat de overledene dit leven niet eene zalige onsterfelykheid zal hebben verwisfeld, welke ons in dezer smartelyken weg, enigzins kunnen troosten en opbeuren. Gevende ik langs dezen weg van dit voor ons zo treuri verlies, kennis aan vrienden en bekenden, van wier deel neming ik my verzekerd houde.

R. DE MAREES VAN SWINDEREN.  
Groningen  
den 18 February 1812.

Heden avond ongeveer 8 ure, wierd myn ouderlyk hat met diepe droefheid overladen, door het verlies van myne oudste Dochter GEERTRUIDA HELENA, oud byn 13 jaren. Het verlies valt my en myne Kinderen zwaar doch wensche Gode te zwygen, en hem, in wiens hand allen zyn ootmoedig te eerbiedigen.

*Uithuizen*      Wedw. H. D. NANNINGA.  
den 19 February 1812.      Gebr. WYNDELS.

Avoine. (Hayer.)

Dikke en Friesche.	80, 84 3, 2, 4 a 3, 6
idem.	74, 78 2, 15, 16 a 3,
Witte Voerhaver.	66, 70 2, 6, 8 a 2, 11
dito, zonder wigt	1, 10, 15 a ,
Sarrasin. (Boekweit.)	
Sappemeerster	110, 113 6, 10, 12 a 6, 13
Veen	110, 114 6, , 12 a 6, 13
Paarde Bonen	5, 5, 10 a 5, 15

Tarwe, Rogge en Garst op vorige pryzen slauwer; Hafer met meerder vraag circa 3 ftv. gedaald; Boekweite en Bonen stijl.